



KANO

Monteringsanvisning

CANOE

Assembly instructions

FALTKANU

Montageanleitung

Bergans
OF NORWAY



Photo: Johnny Haglund



Bergans Fritid AS forbeholder seg retten til endringer i design og farger uten varsel - Bergans Fritid AS reserves the right to make design and color changes without prior notice - Modell- und Farbänderungen sowie eventuelle Druckfehler im Katalog vorbehalten

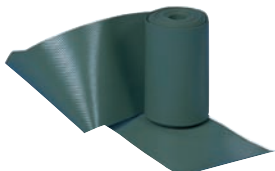
		 319 Forsterkningsstripe grønn, rød, svart, mørk grønn Reinforcement strips green, red, black, dark green Reperaturset green, red, black, dark green	 Rep.sett, grønn 3122, rød 3124 Repair Kit green 3122, red 3124 Reparatur - Set green 3122, red 3124	 Ekspedisjons sett grønn 3132, rød 3134 Expedition kit green 3132, red 3134 Reperaturset Expedition green 3132, red 3134	
 8115 Kanoåre Canoe paddle Stechpaddel 140cm, 150cm, 160cm	 810M Kanosekk Packsack Packsack	 812M Pakksekk med remmer Packsack with carrying straps Packsack mit Tragegurten	 820M Pakkramme Pack frame Packrahmen	 321 Utrigger Outrigger Ausleger	
	 417 Kartlomme Map pocket Kartentasche	 416 Nettinglomme Mesh pocket Kanunetz	 320 Utrigger med remfester Outrigger w/ strap attachment Ausleger "Standard"		
	 Front ben/Front/ 309I Bak ben/ / 3102 Midtben/ /3111	 4111 Skålsete Molded seat Schalensitz	 415 Seterygg Backrest Rückenlehne	 Spraycover inklusiv skjørt og lokk Spraycover with skirt and cover Spritzschutz mit Schürze und Abdeckung	



Photo: Asgeir Helgestad

DETTE BØR DU VITE OM DIN ALLY KANO

Ally sammenleggbar kano er utviklet og produsert i Norge. Lav vekt, styrke og stor fleksibilitet har gjort den til førstevalg på en rekke ekspedisjoner over hele verden.

En Ally kano er imidlertid et meget spesielt produkt som krever litt omtanke og forståelse om du skal få “det beste ut av den”. Les derfor nøye denne beskrivelsen før du monterer og bruker kanoen første gang.

FØR DU MONTERER DIN ALLY KANO

En Ally kano består av mange deler, som for førstegangs-kjøperen kan virke overveldende og forvirrende. Systemet er imidlertid greit når man forstår hvor de enkelte deler hører hjemme. Bruk derfor litt tid på å studere oppbyggingen før du setter i gang. Første gangs montering tar gjerne litt tid, men etter litt trening gjør du det på ca 20-30 minutter.

Merk deg disse tipsene:

- Les denne bruksanvisningen nøye før du monterer.
- Legg ut og sorter delene slik at du vet hvor de hører hjemme.

- Det er ikke lurt å førstegangsmontere i sterk solvarme. Aluminiumsrørene vil da utvide seg noe, og det kan føre til at monteringen blir meget “trang”.
- Ved førstegangsmontering virker de langsgående spantene alt for lange. Det er de ikke når duken er helt oppspent og stram.
- Det er en fordel å være to personer ved montering.
- Du kan trygt trå i kanoen, også utenom spantene når kanoen ligger på land eller i vann. Unngå å gå for mye i den om duken ligger direkte på grov grus.

DELELISTE

ALLY 13,7'

- 1 duk
- 1 bunnmatte
- 1 sete
- 2 stevner
- 1 rett kjølspant
- 2 esingspant
- 3 doble langsgående spant
- 6 tverrgående spant
- 2 remmer (kort og lang)
- 1 klubbe
- 1 reparasjonssett

ALLY 15'/15,5'

- 1 duk
- 1 bunnmatte
- 2 seter
- 2 stevner
- 1 rett kjølspant
- 2 esingspant
- 3 doble langsgående spant
- 7 tverrgående spant
- 2 remmer (kort og lang)
- 1 klubbe
- 1 reparasjonssett

ALLY 16,5'/17'

- 1 duk
- 1 bunnmatte
- 2 seter
- 2 stevner
- 1 rett kjølspant
- 2 esingspant
- 3 doble langsgående spant
- 8 tverrgående spant
- 2 remmer (kort og lang)
- 1 klubbe
- 1 reparasjonssett

ALLY 18'/18,5'

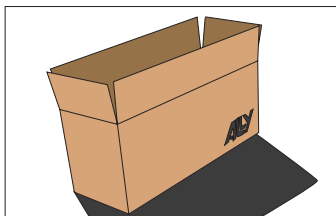
- 1 duk
- 1 bunnmatte
- 2 seter
- 2 stevner
- 1 rett kjølspant
- 2 esingspant
- 3 doble langsgående spant
- 9 tverrgående spant
- 2 remmer (kort og lang)
- 1 klubbe
- 1 reparasjonssett

REPARASJONER

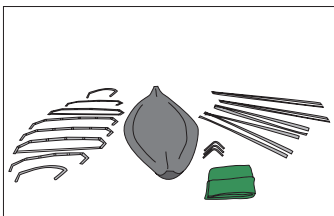
Din Ally kano tåler meget store påkjenninger. Slitasjeskader og små hull utbedres enkelt med det vedlagte reparasjonssett.

ERSTATNINGSDELER

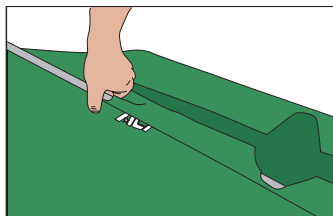
En stor fordel med Ally kano er at alle deler kan erstattes separat. Om du ødelegger, skader eller mister en del, bør ikke dette føre til store utlegg. Alle bortkomne eller skadde deler kan erstattes. Dette gjelder også fjær/wiresystemet mellom leddene i de langsgående spantene.



1. En ny Ally kano leveres demontert i kartong. Pakk ut og sjekk at alle delene er med i henhold til listen over deler på foregående side.



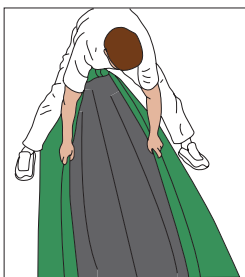
2. Rull ut matten. Sorter de tverrgående spantene etter størrelse. Sett sammen de doble langsgående rørene og sorter dem etter lengde.



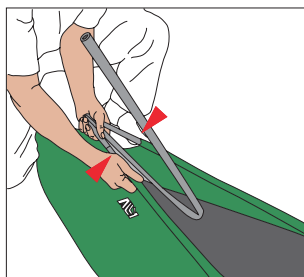
3. Legg duken på siden. Tre esingrørene (2 stk.) på plass i kanalene. Dette gjøres lettest når duken ligger flatt på bakken. Se til at de sorte O-ringene på esingrøret blir plassert midt i dukens utsparringer. Rørene skal tres så langt at endene kommer akkurat ut i siste utsparring på duken.



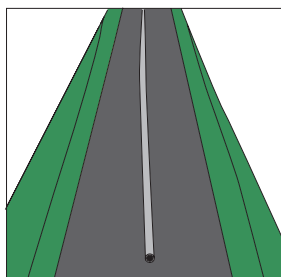
4. Brett duken i åpen posisjon. Legg flytematta inn med den myke siden inn mot i duken. Ta tak på midten av flytematta (som vist på bildet).



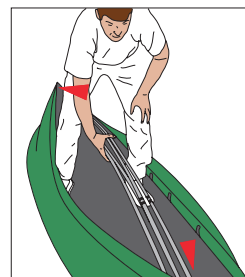
5. Se til at flytematta blir midtstilt, og at endene stikker like langt opp på hver stevn. Dette gjøres enklest ved å "riste" flytematta på plass. Se bildet.



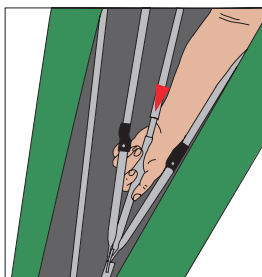
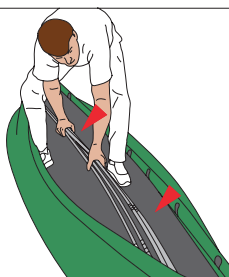
6. Sett i stevnene (baugene). Tre først de korte endestykkene inn i esingrørene. Påfør silikonolje på baug-rør ved første gangs montering.



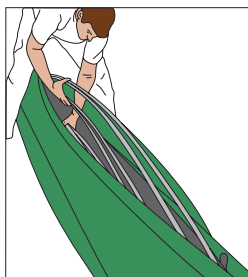
7. Stevnene (baugene) svinges rundt og presses så ned og inn i duken. Den rette enden på stevnene peker nå i ca. 45 graders vinkel oppover.



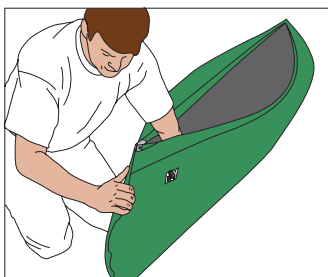
8. Monter så inn innerbunn (det korteste av de langsgående rørene). Denne plasseres mot den nederste kroken på stevnene. Monter så inn ytterbunn på den midterste kroken. Ta tak i innerbunn og ytterbunn og press disse ned mot bunnen av kanoen. Pass på at stevnene ikke forskyver seg, men står midtstilt.



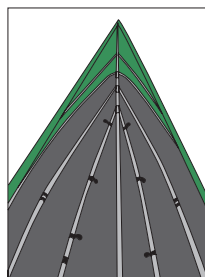
9. Monter så kjølrøret inn i begge stevnene. Kjølskantet blir stående i en bue opp av kanoen.



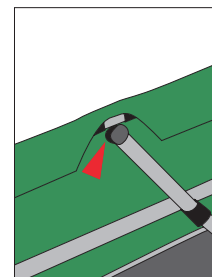
10. Monter så inn vannlinjen (den lengste av de yttergående rørene). Denne plasseres på den øverste kroken. Ta tak i alle de langsgående rørene og press ned.



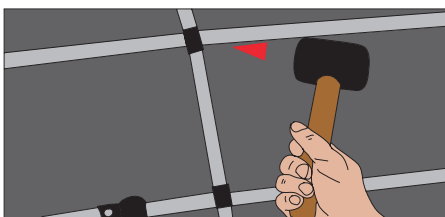
11. Ved første gangs montering har ikke flytematta blitt formet og det vil være skrukker i baug og akterstavn. Grip tak i duken og trekk den oppover langs baugen slik at skrukkene rettes. Grip eventuelt en gang til over alle rørene og press nedover slik at skummatten presses sammen i baug og akterstavn og man får strukket rørene helt ut inne i duken. Rørene kan nå brettes ut til sidene inne i kanoen.



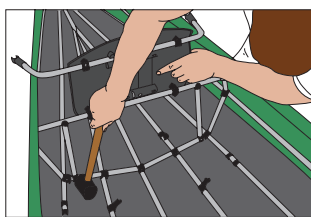
12. Alle de langsgående rørene blir da liggende som på bildet. Sørg for at alle plastdelene vender opp. Sjekk nok en gang at flytematta ligger midtstilt i kanoen og at stevnene ikke har forskyvet seg.



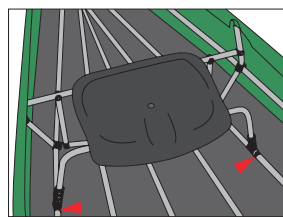
13. Nå skal det første tverrspantet på plass. Det lønner seg alltid å spenne ut kanoen ved å plassere det nest bredest tverrspantet løst. Finn frem gummihammeren.



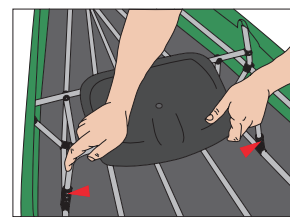
14. Monter det bredeste tverrspantet midt i kanoen. Legg spantet på skrå inn i kanoen og fest C-klipset mellom O-ringene på esingrøret. Press spantet i vertikal posisjon mens man justerer de langsgående rørene inn i plastklipsene. Bruk gummihammeren med forsiktighet til spantet er på plass under låseklipsene på de langsgående rørene. Arbeid deg utover mot stevnene (baugene) på samme måte.



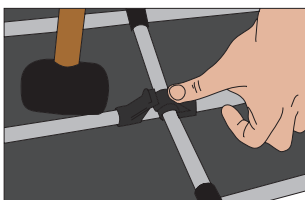
15. På kanoer med trapper seter, sitter setet på selve tverrspantet.



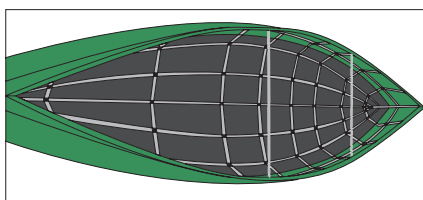
16. Sjekk at C-klipsene på føttene passer mellom sperrestykkene på de langsgående rørene.



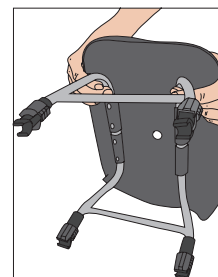
17. Vinkelen på trapper setene kan justeres ved å heve/senke plaststykket med C-klips nederst på foten.



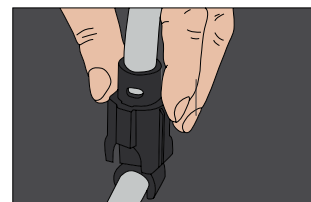
18. Når man slår fast låseklipsene, så må man presse ned hendelen med tommelen.



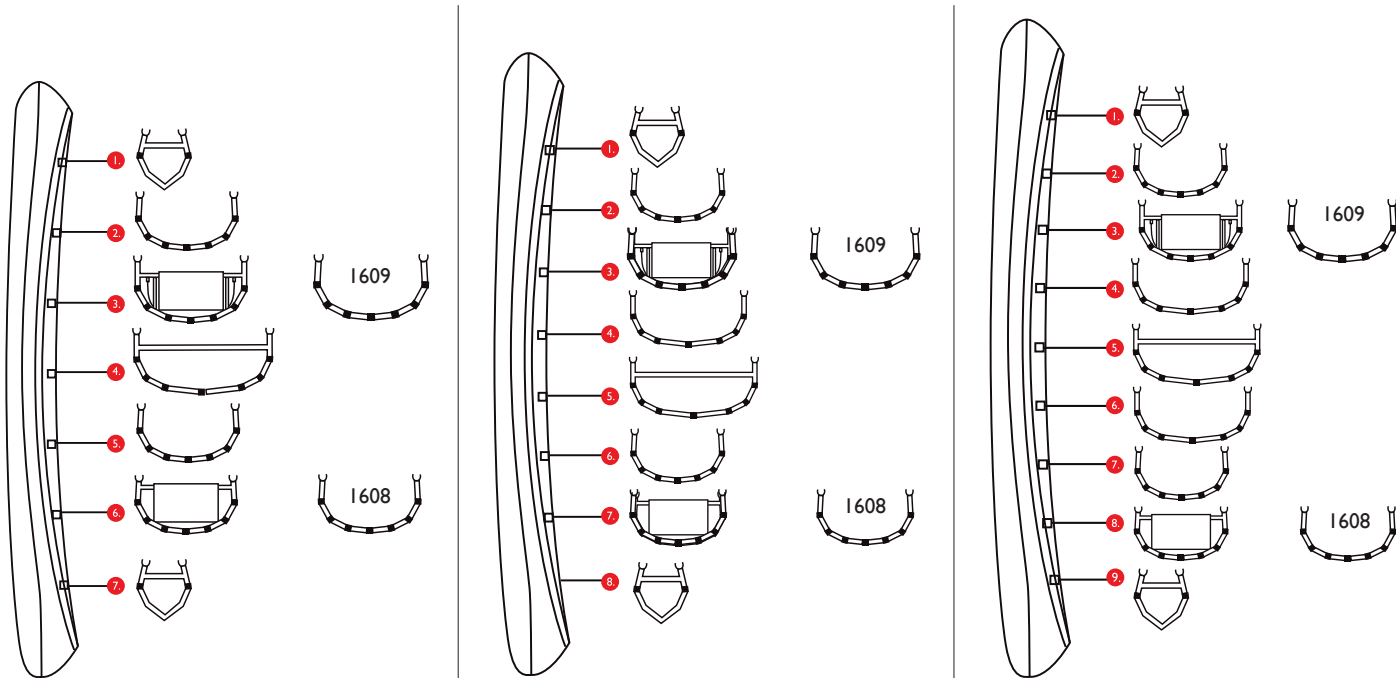
19. Nå er kanoen ferdig montert.



20. Hvis kanoen har standard seter (skålformede) kan disse monteres. Setene kan bredde-, høyde- og vinkeljusteres for individuell plassering.



21. Setene festes ved å trykke C-klipsene ned på de langsgående rørene. Skyv så låseklipsene ned.



15' Trapper / 15' Standard

16,5' Trapper / 16,5' Standard

18' Trapper / 18' Standard

	15' trapper	15' standard	16,5' trapper	16,5' standard	18' trapper	18' standard
1	1607	1607	1607	1607	1607	1607
2	1609	1608	1608	1608	1608	1608
3	4121	1609	4121	1609	4121	1609
4	1613	1613	1610	1610	1610	1610
5	1612	1612	1613	1613	1812	1812
6	4131	1608	1612	1612	1610	1610
7	1607	1607	4131	1608	1612	1612
8			1607	1607	4131	1608
9					1607	1607

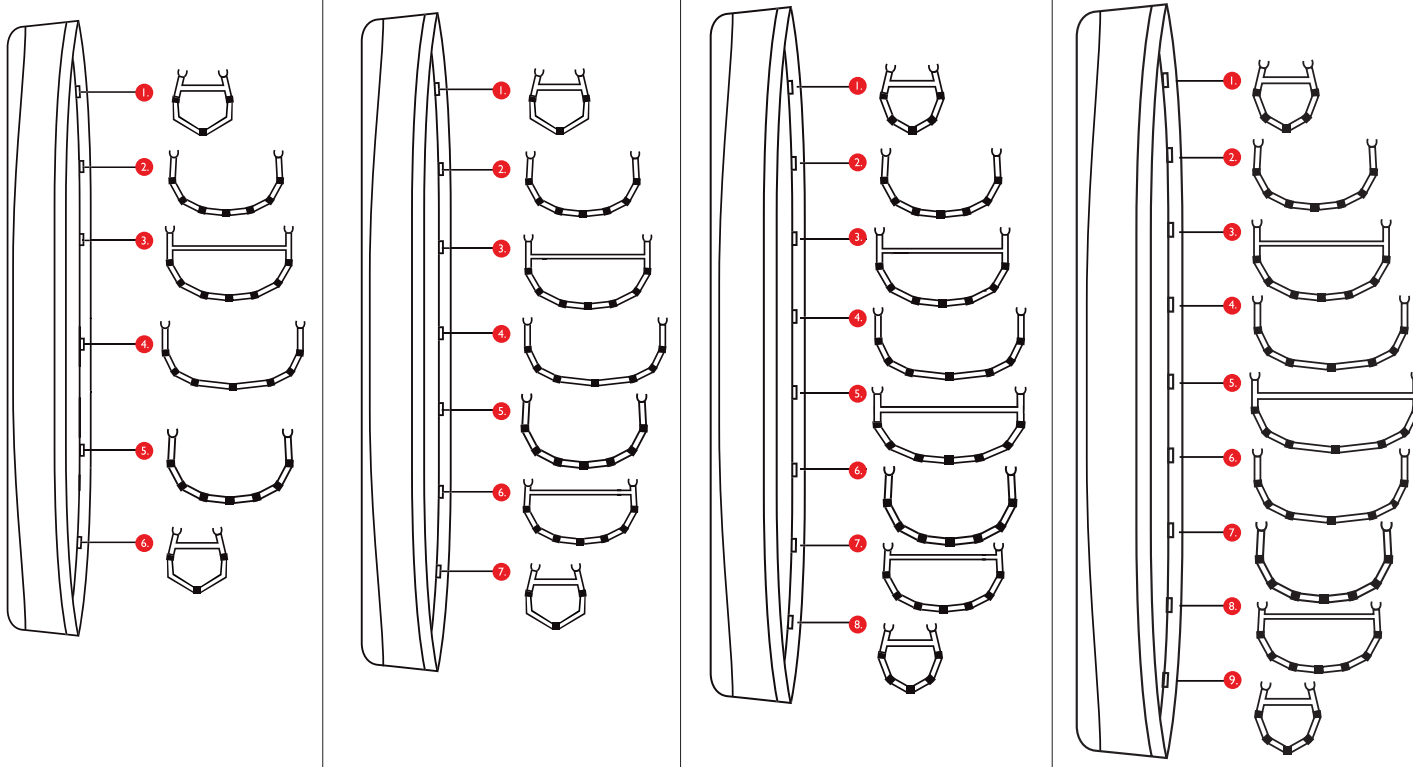
	13,7' standard	15,5' standard	17' standard	18,5' standard
1	185070	185070	185070	185070
2	185081	185081	185081	185081
3	185306	185093	185093	185093
4	185307	185100	185100	185100
5	185081	185091	185101	185110
6	185070	185083	185091	185100
7		185070	185083	185091
8			185070	185083
9				185070

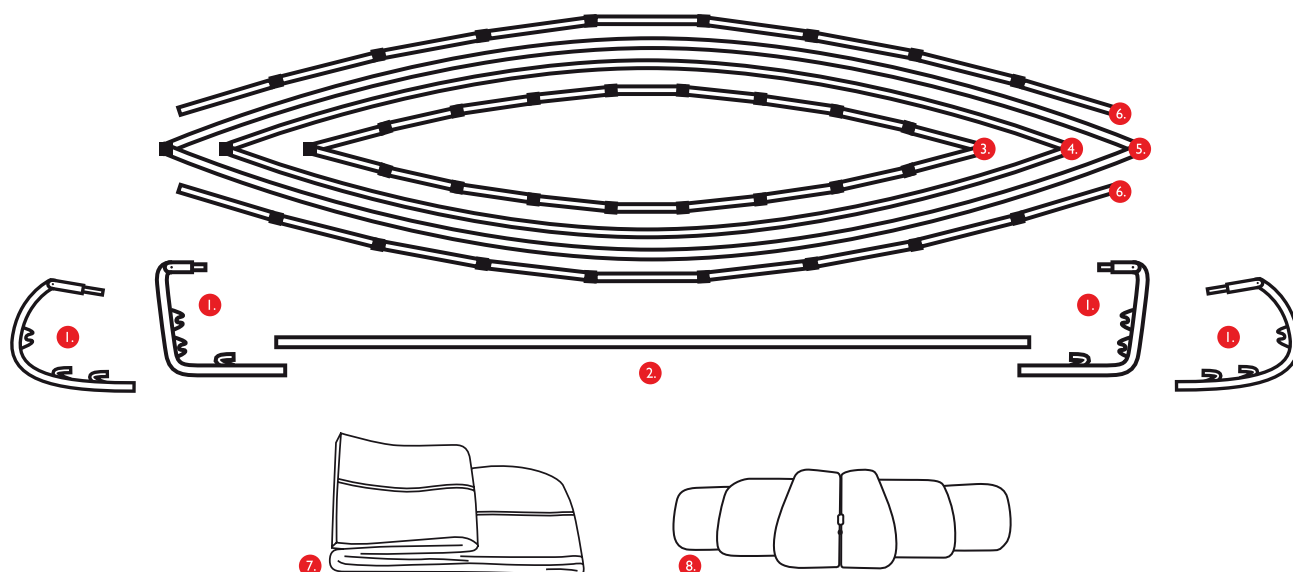
13,7' Standard

15,5' Standard

17' Standard

18,5' Standard



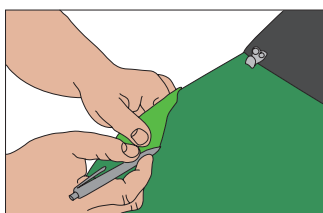


		15'		16,5'		18'		13,7' Standard		15,5' Standard		17' Standard		18,5' Standard	
		Standard	Trapper	Standard	Trapper	Standard	Trapper								
1	Baug/Stevn	1602	-	1602	-	1602	-	185500	-	185500	-	185700	-	185800	-
2	Kjøl målt uten tapp	1503	2820mm	1603	3655mm	1803	3760mm	185301	3186mm	185501	3786mm	185701	4216mm	185801	4653mm
3	Innerbunn	1506	3745mm	1606	4184mm	1806	4685mm	185302	3530mm	185502	4130mm	185702	4560mm	185802	4984mm
4	Ytterbunn	1505	4359mm	1605	4798mm	1805	5299mm	185303	4041mm	185503	4641mm	185703	5074mm	185803	5504mm
5	Vannlinje	1504	4631mm	1604	5078mm	1804	5571mm	185304	4112mm	185504	4712mm	185704	5142mm	185804	5572mm
6	Esing	1501	3927mm	1601	4376mm	1801	4867mm	185305	3736mm	185505	4336mm	185705	4766mm	185805	5196mm
7	Armert duk	1518	-	1620	-	1820	-	185308	-	185520	-	185720	-	185820	-
			-		-		-	185309	-	185524	-	185724	-	185824	-
8	Flytematte	1517	-	1619	-	1819	-	18510	-	185510	-	185710	-	185810	-

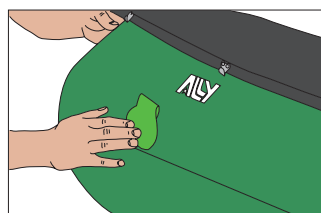
MONTERING AV SPRAYCOVER

Et spraycover består av følgende:

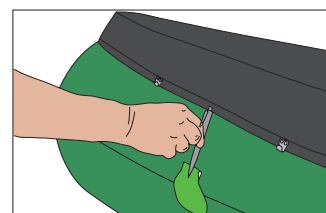
Spraycover
Skjørt
Deksel
Spraycoverfester
Strikk
Lim



1. Monter først opp kanoen. Trekk spraycoveret over hele kanoen. Første gang må spraycoverfestene limes på kanoen. Start i baugen. Tegn av spraycoverfestet ca. 15 cm under toppen.



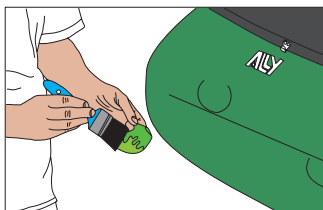
2. Neste tegnes av mellom krokfeste 1 og 2 på spraycoveret ca. 19 cm under toppen.



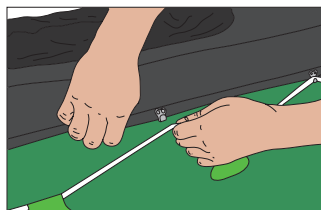
3. Påfølgende spraycoverfester midtstilles mellom krokene på spraycoveret. Løkkene på spraycoverfestet som strikken går igjennom tegnes av akkurat over vannlinjen. Avslutt på samme måte som punkt 1 og 2.



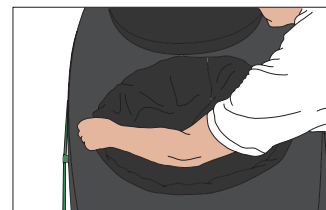
4. For å få godt feste for spraycoverfestene benyttes Aceton på en klut. Det er viktig å vaske kun innenfor avmerkningen, og det må vaskes både på kanoen og på selve spraycoverfestene.



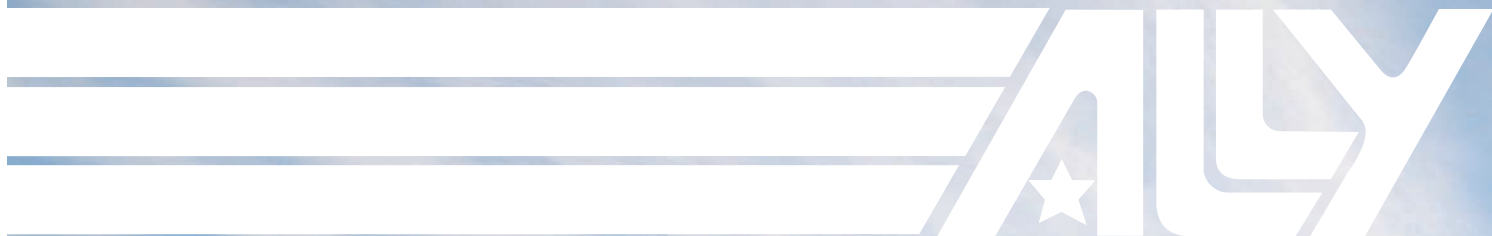
5. Ally lim påføres med en kost/pensel både på spraycoverfestet og duken. Påfør lim på et spraycoverfeste og en avmerkning av gangen. Idet limet begynner å "lysne" er spraycoverfestet klart til å settes på duken.



6. Tre inn strikken i løkkene på spraycoverfestet. Strikken festes i krokene på spraycoveret.



7. Montert på skjørt og eventuelt deksel i midten. Disse monteres ved å tre over kanalen på spraycoveret.



Bergans Fritid AS, Loesmoen, Pb. 293,
3301 Hokksund - Norway
Tlf.: + 47 32 25 25 00
Fax: +47 32 25 25 10
E-mail: marked@bergans.no

WWW.BERGANS.NO

Scandic Outdoor GmbH
Zum Sportplatz 4, D-21220 Seevetal
Tel.: 04105/6813-17 (Service)
Fax: 04105/6813-19
E-mail: info@scandic.de

WWW.BERGANS.DE

Bergans North America,
LLC 1934 E. Lynn St.
Seattle, WA 98112, U. S. A.
Phone: (206) 329-2088
E-mail: info@bergans.com

WWW.BERGANS.COM

Photo: To på tur